

**PROCEDURA DI SELEZIONE PUBBLICA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI PROFESSORE DI  
SECONDA FASCIA MEDIANTE CHIAMATA AI SENSI DELL'ART. 18, COMMA 1 DELLA LEGGE  
240/2010 E DEL REGOLAMENTO DI ATENEO**

**SETTORE CONCORSUALE 10/H1 – Lingua, letteratura e cultura francese**

**SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/03 – Letteratura francese**

**DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE STRANIERE**

**BANDO DR REP. N. 490 DEL 19.09.2017 - AVVISO PUBBLICATO IN G.U. N. 71 - 4^ SERIE  
SPECIALE - DEL 19.09.2017**

**CODICE N. 3**

**VERBALE DI PRIMA SEDUTA**

Il giorno 28.11.2017 alle ore 12.00 si è riunita, per via telematica come da autorizzazione contenuta nel D.R di nomina, la Commissione di valutazione, nominata con decreto rettorale rep. N 633/2017 dell'8.11.2017 pubblicato sul sito web dell'Ateneo l'8.11.2017, e composta dai seguenti componenti:

- |                                  |                                                        |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------|
| - Prof. Gianni Iotti             | I fascia<br>presso l'Università di Pisa                |
| - Prof.ssa Franca Franchi        | I fascia<br>presso l'Università degli Studi di Bergamo |
| - Prof.ssa Anne Angèle Schoysman | I fascia<br>presso l'Università degli Studi di Siena   |

La Commissione, vista l'assenza di istanze di riconsulazione, constata la presenza di tutti i componenti e la piena legittimazione ad operare secondo le norme del bando concorsuale e prosegue con l'individuazione del Presidente e del Segretario come di seguito indicato:

- |                           |            |
|---------------------------|------------|
| - Prof. Gianni Iotti      | PRESIDENTE |
| - Prof.ssa Franca Franchi | SEGRETARIO |

Il Presidente richiama preliminarmente la normativa che regola la chiamata dei professori di ruolo come disposto dall'art. 18 comma 1 della legge 240/2010 e dal Regolamento di Ateneo emanato con D.R. Rep. 505/2012 del 6.11.2012 modificato con D.R. Rep. n. 706 del 15.12.2014, e prende visione del bando concorsuale il cui testo è stato consegnato alla Commissione prima dell'inizio dei lavori.

Il termine per la conclusione dei lavori è fissato entro quattro mesi dal decreto di nomina del Rettore e pertanto sarà il 7.3.2018.

Ciascun commissario, verificato il rispetto delle norme in materia di incompatibilità e conflitto di interessi e quelle previste dal Codice Etico dell'Università degli Studi di Bergamo, dichiara l'inesistenza di situazioni di incompatibilità o cause di astensione ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. in relazione agli altri componenti della Commissione (dichiarazioni allegate al presente verbale).

Il Presidente dà lettura del bando e ricorda gli adempimenti previsti per la presente procedura di valutazione comparativa; in particolare richiama le fasi in cui essa si articola:

- predeterminazione dei criteri e dei parametri per la valutazione della produzione scientifica, dell'attività didattica e di ricerca del/i candidato/i, in conformità a quanto disposto dal Regolamento di Ateneo e dal bando;
- valutazione della produzione scientifica, dell'attività di didattica e di ricerca di ciascun candidato;
- formulazione di un motivato giudizio collegiale espresso dall'intera Commissione attraverso la comparazione dei giudizi espressi sul curriculum vitae, sulle pubblicazioni scientifiche e sull'attività di

didattica e di ricerca di ciascun candidato; qualora vi sia una pluralità di candidati, la procedura di valutazione dovrà essere svolta con modalità che assicurino la comparazione dei medesimi;

- successivamente, dopo attenta rilettura dei giudizi collegiali, la Commissione procederà alla valutazione comparativa dei candidati, al termine della quale, con deliberazione assunta a maggioranza dei componenti, individuerà il candidato maggiormente qualificato a svolgere le funzioni didattico-scientifiche per le quali è stato bandito il posto.

Ai sensi del Regolamento e del bando, la valutazione avviene sulla base dei criteri predeterminati dalla Commissione, nel rispetto degli standard qualitativi riconosciuti a livello internazionale tenendo conto dei criteri stabiliti con D.M. 4.8.2011, n. 344 e degli ulteriori elementi di qualificazione didattica e scientifica previsti dal Dipartimento e ritenuti necessari per il posto di cui viene chiesta la copertura.

Premesso quanto sopra, la Commissione procede alla determinazione dei criteri e dei parametri per la valutazione della produzione scientifica, dell'attività di didattica e di ricerca dei candidati:

Ai fini della valutazione dell'attività didattica la valutazione avviene con riguardo ai seguenti aspetti:

- a) numero dei moduli/corsi tenuti e continuità della tenuta degli stessi;
- b) esperienza di didattica nei percorsi universitari di formazione e aggiornamento degli insegnanti;
- c) esperienza di coordinamento didattico nell'ambito di progetti internazionali;
- d) esperienza di didattica dottorale a livello nazionale e internazionale.

Ai fini della valutazione dell'attività di ricerca scientifica, la valutazione avviene avendo riguardo ai seguenti aspetti:

- a) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, ovvero partecipazione agli stessi;
- b) partecipazione in qualità di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali, nonché in qualità di organizzatore;
- c) partecipazione a redazioni e a comitati scientifici di riviste valutate dall'Anvur in classe A.
- d) appartenenza a società scientifiche nazionali e internazionali.

Nell'effettuare la valutazione comparativa dei candidati, la Commissione prenderà in considerazione esclusivamente pubblicazioni o testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali. Saranno valutati esclusivamente i titoli inviati o spediti entro i termini e presentati in base a quanto previsto dal bando.

Per i lavori in collaborazione l'apporto individuale del candidato, ove non risulti oggettivamente enucleabile o accompagnato da una dichiarazione debitamente sottoscritta dagli estensori dei lavori sull'apporto dei singoli coautori, verrà considerato paritetico tra i vari autori.

La Commissione valuta altresì la consistenza complessiva della produzione scientifica del candidato, l'intensità e la continuità temporale della stessa, fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali.

La Commissione giudicatrice effettuerà la valutazione comparativa delle pubblicazioni scientifiche sulla base dei seguenti criteri:

- a) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione;
- b) congruenza di ciascuna pubblicazione con il profilo di professore universitario di seconda fascia da ricoprire oppure con tematiche interdisciplinari ad esso strettamente correlate;
- c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica;
- d) determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione.

La Commissione, inoltre, ritenendo che nel settore concorsuale relativo alla procedura in oggetto non esistano indici statistici affidabili o affermati - numero delle citazioni, numero medio di citazioni per

pubblicazione, impact factor totale e medio, indice di Hirsh o simili, etc. - decide di non ricorrere all'utilizzo dei predetti indici.

Come previsto dal bando, le competenze linguistiche in lingua francese saranno accertate sulla base dell'elenco delle pubblicazioni contenute nel curriculum del candidato.

Nel determinare i suddetti criteri, la Commissione ha tenuto conto della necessità di orientare il proprio lavoro alla formulazione di una graduatoria finale di merito, come previsto dal Regolamento di Ateneo e dal bando.

La Commissione prende atto che i suddetti criteri devono essere trasmessi in formato elettronico su file ovvero via e-mail al Responsabile del procedimento per la pubblicazione sul sito istituzionale dell'Ateneo per almeno sette giorni prima della prosecuzione dei lavori; pertanto, la Commissione si asterrà dalla valutazione dei titoli e delle pubblicazioni scientifiche dei candidati per la durata di almeno sette giorni a decorrere dalla suddetta pubblicazione.

La Commissione viene riconvocata dal Presidente in data 6 dicembre alle ore 15,30 presso la sede di Via dei Caniana dell'Università degli Studi di Bergamo per procedere alla valutazione delle pubblicazioni scientifiche, del curriculum e dell'attività didattica e di ricerca presentati dai candidati.

La seduta è tolta alle ore 13.00

Letto, approvato e sottoscritto.

#### I COMPONENTI DELLA COMMISSIONE

Prof. Gianni Iotti – Presidente

*F.to Gianni Iotti*

Prof.ssa Franca Franchi – Segretario

*F.to Franca Franchi*

Prof.ssa Anne Angèle Schoysman – Membro

*F.to Anne Angèle Schoysman*

**PROCEDURA DI SELEZIONE PUBBLICA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI PROFESSORE DI  
SECONDA FASCIA MEDIANTE CHIAMATA AI SENSI DELL'ART. 18, COMMA 1 DELLA LEGGE  
240/2010 E DEL REGOLAMENTO DI ATENEO  
SETTORE CONCORSUALE 10/H1 – Lingua, letteratura e cultura francese  
SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/03 – Letteratura francese  
DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE STRANIERE  
BANDO DR REP. N. 490 DEL 19.09.2017 - AVVISO PUBBLICATO IN G.U. N. 71 - 4<sup>^</sup> SERIE  
SPECIALE - DEL 19.09.2017  
CODICE N. 3**

### **DICHIARAZIONE**

La sottoscritta Prof.ssa Anne A. Schoysman, professore ordinario presso l'Università di Siena, nata a Bruxelles (B) il 5/6/1957, nominata a far parte della Commissione per la procedura in epigrafe, nominata con D.R. n. 633/2017 dell'8.11.2017, dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità e cause di astensione tra la sottoscritta e gli altri membri della Commissione, così come previsto dagli artt. 51 e 52 c.p.c.

In fede

Siena, 28 novembre 2017.

Firma

*F.to Anne A. Schoysman*

**PROCEDURA DI SELEZIONE PUBBLICA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI PROFESSORE DI  
SECONDA FASCIA MEDIANTE CHIAMATA AI SENSI DELL'ART. 18, COMMA 1 DELLA LEGGE  
240/2010 E DEL REGOLAMENTO DI ATENEO  
SETTORE CONCORSUALE 10/H1 – Lingua, letteratura e cultura francese  
SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/03 – Letteratura francese  
DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE STRANIERE  
BANDO DR REP. N. 490 DEL 19.09.2017 - AVVISO PUBBLICATO IN G.U. N. 71 - 4^ SERIE  
SPECIALE - DEL 19.09.2017  
CODICE N. 3**

### **DICHIARAZIONE**

Il sottoscritto Prof. Gianni Iotti, professore ordinario presso l'Università di Pisa, nato a Carpi (MO) il 10/08/1953, nominato a far parte della Commissione per la procedura in epigrafe, nominata con D.R. n. 633/2017 dell'8.11.2017, dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità e cause di astensione tra il/la sottoscritto/a e gli altri membri della Commissione, così come previsto dagli artt. 51 e 52 c.p.c.

In fede

Pisa, 28 novembre 2017

Firma

*F.to Gianni Iotti*

**PROCEDURA DI SELEZIONE PUBBLICA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI PROFESSORE DI  
SECONDA FASCIA MEDIANTE CHIAMATA AI SENSI DELL'ART. 18, COMMA 1 DELLA LEGGE  
240/2010 E DEL REGOLAMENTO DI ATENEO  
SETTORE CONCORSUALE 10/H1 – Lingua, letteratura e cultura francese  
SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/03 – Letteratura francese  
DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE STRANIERE  
BANDO DR REP. N. 490 DEL 19.09.2017 - AVVISO PUBBLICATO IN G.U. N. 71 - 4^ SERIE  
SPECIALE - DEL 19.09.2017  
CODICE N. 3**

### **DICHIARAZIONE**

La sottoscritta Prof.ssa Franca Franchi, professore ordinario presso l'Università degli Studi di Bergamo, nata a Busto Arsizio (VA) il 1.2.1960, nominata a far parte della Commissione per la procedura in epigrafe, nominata con D.R. n. 633/2017 dell'8.11.2017, dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità e cause di astensione tra la sottoscritta e gli altri membri della Commissione, così come previsto dagli artt. 51 e 52 c.p.c.

In fede

Bergamo, 28 novembre 2017

Firma

*F.to Franca Franchi*